

بدل اشترا

(بوسته اجرتيله برابر)

سنه لکی ۵۰ غروش

آلتی آیلغی ۳۰

نسخه سی ۱ غروشه

سَمْعَةُ الْحَمْدِ
۱۳۰۷

ازاره خانه مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده -

سنده قره بت کتبخانه سی.

درج ایسلین اوراق اعاده

اولناز.

نسخه سی ۱ غروشه

يُنَجِّسُنِي كَوْنِي نَسْرًا وَلِيُوَفِّيَ وَإِزْنِي هَفْتَةً لَكَ غَزَّةً

— سزك ویره جككز پارمبی آلقلمی تئیه ایتدی.
نچار دوشونگك باشلادی .

بو محاورمك ختامنده كنج قیز (+ ..) دیدیكه:
— خدمتی به بیک فراق وریكز موسیو نابونی

بن آلورم

تجارك وجهنده بر تبسم اولدینی حالده چكجه سندن
چیقاردینی بیلنی خدمتی قیزه ویرهك (فیلیب) .
کوندردی .

كنج قیز تکرار دیدیكه :

— بو تصادف يك ابی اولدی . اساساً سزه
كلشمن كندوسنك زده اولدینی اوكرنك ایچون ایدی .

— آتی آیدن بری کندیسنی کوردمم ماداموازل!

خسته اولدینی تیلیور ایدم .

— يك ابی لطفاً آدرسنی زده ویرمیسكز ؟

— (فونتن زورژ) ده یکریمی ایکی نومروده

اوتوریور .

— شمعی رسمی قونوشلم . نقدر قومیسونجیلق

ایستورسكز ؟

— هیچ بر باره مادموازل ! ذاتاً رسمی سز آلامش

اولسه ایدیکرن کندیسنه اعاده ایده جك ولازم اولان پارمبی
قرضاً ویره جكدم . چونكه بورسكك يك بیوك بر امل

اوزرینه پایلدینی کوریلور . یعنی بورسم كنج صنعتكارك
شهرتی تامین ایده جکدی . اینانكه بیک فراق بورسم

ایچون چوق دکلدر . لطفاً نابونی زربه کوندزه جگمزی
سویلرمیسكز ؟

« مادام نادر (تورن) سواقانده ۱۰ نومرو »

— ۶ —

(فیلیب) بر آی سوکره کسب عاقبت ایتدی . آلتنجی
هفته حکیم يك زیاده بورولماق شرطیه چالیشمغه بيله
مساعده ایتدی .

خدمتی قیز کندیسنه دیدیكه :

— موسیو (فیلیب) ظن ایدرمكه بوکودن اعتباراً

رسملر یکره تکرار باشلايه جگمزدن نمونسكز .

— نه به برار !

— مأیوسی اولیورسكز ؟

— البته !

— فقط هنوز اون بش ككون وار . مهارتكر

سایه سنده . . .

— خیر بوسنه سرکی به بر شی ویرمه جكم .

— حال بوکه رسملر یکر بتمك اوزرمدر .

— ایکی اوفاق رسم دکلې ؟ انلری نه یایم ؟ امیدم

صایلان نابولده ایدی . خسته لغم ائشاده بی صورمغه

کلان قادین بوکوندره تکرار کلدی ؟

— خیر موسیو سز ابی اولدقندن سوکره هیچ

کورونمدی .

— يك غریب !

(فیلیب) آغیر آغیر قویه قدر کیتدی .

خدمتی قیز دیدیكه :

— موسیو (فیلیب) عملیات اوطه سنه کیریکر

خسته لنگر زماننده رسملر یکرې نقدر کوزل محافظه ایتدیکی
کوره جکسكز .

كنج رسم اوطه به کیر کیرمن بر صدای تعجب اظهار

ایتدی . آراتق بسیتون الدن جیقشمش ظن ایتدیکی

رسم نا قارشو سنده طور یوردی .

منتیق کیم

قررا میفریدی

موسیو (اوفلمان) نامنده بر آلمان باقریولوژی

عالمك تجارب واقه سنه نظراً قرولا میفرولری بش کون

قدرت تحت الصفر ۲۵ درجه حرارته مقاومت ایده یولورلوش

بو حالده مرض مذکورك اك صغوق قیشلره بيله دوام

ایده بيله چکی ظاهر اولور .

مینگلبرك عارانی

چین حقننده انچه معلومات یازلش ایسه ده دیار

مذکور هنوز بجزه تماماً معلوم اولمشدر. هله عادات اهالی انسانی دوچار حیرت ایده چک درجده غریبدر.

بکینده بولان فرانسه قونسولوسی موسیو (امبولت هوآرت) طرفسندن ویریلان معلومات اخیریه نظرآ چینده اسم، مخلصه تقدم ایتمکده ایش.

بیاض رنگ ماتم اولدیفی کبی هر درلو چین مشرواتی حتی برنج شرابی بیله صیاق ایچیلکده ایش که بو حال دها زیاده تزل حرارتی مؤدی اولیوروش.

یازی وقرائت و آشغیدن یوقاری به اولوب تحفه لک آلتنده نومرولر موضوعدر.

درسده طلبه درس سویلرکن خواجه به یوزنی دونیوب صرتی دونمکده ایش.

بوسه، چینده مجبوله اولان شیردن اولوب والده چوغنی قوجاقلایوب او به جگنه بورسنه قدر کتوروب کویا قو قلا به جق ایش کبی طوتار.

چینده کوزل بوس وارلاق چهره لی اولدیفسندن والده لر چوجقارینسک دها طوغار طوغار غضروف وسار برلرینی قیرارلر.

طیرناقلر بک زیاده مقبول اولوب حتی اوقومش یازمشرلدن اکثری اون ساتتیریمه قدر اوزانه بیلکده ایشلر. بو طیرناقلری محافظه ایتمک ایچونده اوزری ایشله ملی کومش محفظه لر وار ایش.

چینلیر یوزوکی باش یارمقده طاشیمقده درلر. بکده اولاشکرکی یوه وقاربوز چکرکی ایله ابتدا ایدوب بالی وچوربا ایله بیتر.

دها تخنی چین بوسله لرینک دایما جنوب ارانه ایتملریدر.

لیونانه بایم

قارئین کرامه بوکون غایت کوزل لیونانه بایق

اصولانی تعریف ایده چکر:

اوج لیونک قابو قلری آلوب اوج درت دقیقه قدر قابنامش برلتره صو درونه قویهرق برمتوق بایکر.

سوزدکدن صوکر درونه «۷۵۰» غرام شکر علاوه ایدیکر، بعده مخلوط مذکوری بردها قیسانکر.

قابساتیر اینک اوج لیونک صوینی علاوه ایدوب صو غوندقدن صوکره بر قابه، برشیشیه قویکر.

بو شرویدن ایکی قهوه قاشینی — بک کوجو ک اولاملی — آلتوب بر باردق صو ایچنه وضع اولنه جق اولور ایسه غایت لطیف بر لیونانه اولمش اولور معدّه بوجهله استحقار اولان لیونانه عادی لیونانه دن دها کوزل تحمل ایستدیکی جهته امراض حمویه دوچار اولنلرک صوسزقلرینی کیدرمک ایچون استعمال اولنور.

اعتذار مخصوص

بکین نمیزمک ۹۵۱ صحیفه سنک بشنجی سطرندن صوکره (مابعدی وار) ودها صوکره رومانک سرلوحه سی دیزلمک لازمکلیر اینک مرتبک اثر سهوی اوله رق ساده چه یازمش و بحالده جغرافیای طبیعی مباحثله رومان عینی مقاله کبی نشر اولتمشدر. شو قصورک نزد قارئین کرامده نظر عفو ایله کورلمسینی رجایلر.

فیه انشا

فیه انشا

مکاتب اعدادیه ملکیده تدریس اولتی اوزره بروغرامنه توفیقاً ترتیب وقرهبت مطبوعه سنده طبع اولان (فن انشا) بوکره موقع انتشاره قولش و ۱۸ فورمیدن عسارت بر جلدی ۱۰ غروشه باب عالی جاده سنده کی کتابخانه مخصوصه فروخت اولتمقده در.

عثمانی محررلری سرآمداسندن بر ذالک تألیفی اولان اثر مذکور شمعی به قدر انشایه متعلق نشر اولان کتسابلره مقیس اولیوب یکی ترکیب کلامه باشلایان بر مبتدی اولدق کاتبانه یازی یازمق قدر بر اقتدار کسب ایستدیردیکر اصحاب قلمیه تصدیق اولتمش اولدیفندن مکاتب مذکوره شاگردانه، کرک هوسکاران تحصیله مطالعه سی توصیه اولنور.